**Jie XIA**

**Tel:** +86 15651859309  **E-mail:** [xiajie9552@163.com](mailto:xiajie9552@163.com)

***EMPLOYMENT HISTORY***

**Freelance Translator**

* 05/2015 - Present(6 yrs)
* Translation project experience:

Chinese to English: technics China Civil Aviation Technical Standard, book *Theory of Digital Economy*, web series Profiler subtitles, TV series Love me If you dare scripts, contracts, comics, user manuals…

English to Chinese: game localization, documentary Range Rover subtitles, JAMA subtitles, contracts, presentation materials…

**Translation and Interpreting Trainer | Grouphorse Group Co., Ltd**

* June 2018 - June 2019 (1 yr)

***SOFTWARE CAPABILITY***

**CAT tools:** Memsouce, Trados, MemoQ, Lilt

**Multimedia tools:** Aegisub, Adobe Audition

***EDUCATION***

**University of Bristol (Top 50)**

* September 2019 - December 2020
* Major: Chinese English Translation

**Nanjing Normal University (211)**

* September 2013 - June 2018
* Major: English and French

***INTERNSHIPS***

**Translation Proofreader | University of Bristol**

* October 2020 - December 2020

**English Editor | Foreign Language Teaching and Research Press**

* June 2021

**Consecutive Interpreter | Poly Grand Theatre**

* April 2018 - May 2018

**Consecutive Interpreter | Xinhua News Agency**

* September 2017